

germ

Corylus, haselstand, haselnus. lejska,
lejskou gèrm, lejfnik.

gem

Cannetum, Rohrbusch, schelffecht orth. tèrstni
gèrm, terfovje, terfsjé, terstjé.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 80

germ

Coryletum, haselstaudenbusch. lejskow germ,
ali léjskovu germóvje, léjszhovje.

germ

Canirabus, hagenstaude. dirjih gantrosk
germ.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 80

germ

Wachholderbaum. brínovu drevze, Brinov
germ. juniperus.

germ

Planta, quae major et durior est, quam Herba, Dicitur frutex, ut sunt in ripis et stagnis, Eine Pflanze, so grösser Vnd härter ist, als ein kraut wird genennt ein Staude, Als da seind an ufern, Vnd in stehenden wassern. Mladíza, katéra je vek-shi inu tèrdéjshí, kakòr ena sel, bo jimenuvána en gèrm, kakòr so pèr brejgih, inu v'ftojéshih vodah,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

germ

Alibi Rofa, ribes, sambucus, juniperus Anderst-
wo der Rosenstock, Johannesbeerbusch die hol-
derstaude, wachholderstaude, drugdej gärtroshni
gèrm, ardézhe grósdjizhe Beség, Brínje ali brí-
nov gèrm,

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus,

germ

Rosenöl. roshnu ólje. Rofaceum oleum.

Rosenstauden. roshni germ. Rofarium.

Rosenkramer. roshni kramar. Rofarius.

Rosenwasser. roshna voda. aqua rofacea.

HIPOLIT: Dict. II,

153.

germ

Reckholderbaum. brinou gèrm, brinou drivésze.
juniperus.

germ

Haselstⁿand. léjszhovje, léjskou germ, léjska.
Corylus.

gem

Brombeerstrauch. dernúlou gem, rubída,
ostróshniza. Rubus.

gørn

Frutex, ein staude. en gjørn, rhil'bj.

HIPOLIT: Dict. I, 252

germ

Dumus, dorn, dornheck. ternje, Rubida,
ternou germ.

germ

Acacia, egyptische schottendoru. alijs schlechen-
staudeu. Egyptovorku tärnje, ali ternov germ,
na katérim apárnise, ali dernüle ráfseio.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 5

germ

krammetstaude. Juniperus. brinye, brinov
gèrm.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 32

germ

Iuniperus. weckholden, oder kranabetstaude.
brinje, ali brinov germ.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

gem

Senticetum, dornbusch. térnov garm, ali ter-
nóvu garmúje.

HIPOLIT: Dict. I, 599

gem

Juniperetum, kranabetstauden, oder gestau-
dach. Brínovu garmúje ali brínov garm. brí-
novje, brínje, briniszhe.

garm

Juniperus, wachholderbaum. brínovu dervésze,
brinje, brínov garm, ali drévze.

gem

Rubus,
rubus ardens. ein brennende stauden. en
gehört gem.

HIPOLIT: Dict. I, 577

gem

Thaurus, ein stand, strauk. eine veyre,
en garn

HIPOLIT: Dict. I, 667

gem

Rosarium, rosengart, oder rosenstaud; rosenkranz.
rófhni vert, ali rófhni gàrm, roshenkranz.

garm

Rubus, brombeerstaud. en glog, garm, rubída
ostrófniza: túdi ta térnasti inu ardézhkasti
garm.

gem

Spinetum, dornbusch. térnov garm, térnasta
méya, ali garmúje, tárnîe.

gem

Rhamnus, dornstaud. en térnov garm, glog,
tárnje.

garm

Dornbusch. térnîe, térnaft garm, ali térnastu
garmúje, ternîszhe. fenticetum, dumetum,
vepretum, spinetum.

HIPOLIT: Dict. IV, 42

g_{em}

Brausebeerenstander. g_{em}, na katerim
t_{ar}uf_{ku} gr_os_dj_{ic}he r_{is}e. G_{ro}sularia.

HIPOLIT: Dict. II, 108

grm

Strauch, busch. t`ernje, rubída, g`arm. dumus.

HIPOLIT: Dict. II,

188

grem

Staud. garm, dránhji, fhilji, véjra,
drevre, drívésse. prutex, Arbustula.

HIPOLIT: Dict. II, 184

gpm

Himbeerstande. imperjou garm. idocus rubus,
idocca spina. idaeus
idaea

HIPOLIT: Dict. II, 92

gæm

Krametslund. Wi'nov gæm. juniperus.

HIPOLIT: Dict. II, 107

gem

čepretem, dorubush. tárnovina, tárnovu
garniye, tárnov gárm.

HIPOLIT: Dict. I, 702

gem

Dolder eines baums oder stauden. kózli ali
ábranki éníga drivéřsa ali gárma. turio.

germ

Cynosbatos, hanbüthen ist die frucht, auch
hieffen genant, aber hagdorn ist der stauden.
farborítznize ali ferborítke so ta sad, katére
na roshnim germu ráfsejo, ficer se imenújejo
ardézhe baríglize.

gcm

planta abit in fruticem. die Pflanze wird Zu
einem Strauch. mladiza rata k'shibi: k'gèrmi.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 5

germača

Holzbeig, holzhauffen. skládaniza derv, ger-
máda, germázha. strues lignorum.

HIPOLIT: Dict. II,

garmada

Hauffen holz. skládaniza, ali garmáda dèrv .
strues lignorum.

garmada

Scheiterbeig, scheiterhauff. skládaniza, gàrmáda, ali
en kup dèrv. ftrues lignorum, ligna Congesta, cumulata.

162

HIPOLIT: Dict. II,

garmada

Vstrina, schmelzofen, brennofen. ort da man die
leichen Verbrent. kovázhka pezh fa fheléjfu res-
bejlíti, ali fa rúdo respuszháti. túdi énu méjstu,
ali garmáda kir se mertváshke trúpla fhgò inù
pálio.

germada

Holzbeig, holzhauffen. skládaniza derv, ger-
máda, germázha. strues lignorum.

gemada

ftriges feu Lamiae super rogum Cremantur; die
hexen Vnd Vnholdinn auf den Scheiterhauffen
Verbrennet; te zupèrnize inu vejfhzhe se na
garmádi feshgó

gemada

Congeries, Zusammen häuffung. ena vkup snofhba,
ŝprava, germáda.

gmadá

Buſtictum, ort, da man die todten verbreñt.
mejſtu, kir ſe mertvi ~~š~~hgo: germáda, garmádiſzhe.

gemada

Strues,

strues lignorum. ein holzhauffen. éna skláda-
niza dèrv, éna Garmáda.

garmada

Rogus,

in rogam aliquem imponere. einen verbrennen.

éniga na garmáði sefhgáti.

garmada

Rogalis, zum holzhauffen gehörig. kar k'éni
garmádi, ali kládi dèrv shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I, 575

grmada

Rogalis,

flammae rogales. die flammen von einem holzhaufen, darauf man die Todten verbrent. garmádni plamèn, kádar se na garmádi mertváshke trúpla fhgo, ali pofhigajo.

garmada

Rogus, holzkaufl, die Fäden darauf zu ver-
breiten. éna garmáda, ali mládanica
dèro te mívše góri sehgáti.

HIPOLIT: Dict. I, 575

gemada

Pyra, holzhauff, scheiterhauff. éna skládaniza
dèrv, ali garmáda.

germade
germade

Lug ins land, hochwacht, ward. germade na
visóhik górah sa zhuvánie zhes founá-
shniko: tudi vaktne kishire, ali íshkervi
na túrnah inu poshtájnah. specula.

HIPOLIT: Dict. II, 118

garmaden

Rogalis,

flammae rogalis. die flammen von einem
holzhauffen, darauf man die Götter verbrent.

garmádni plamen, nádar se na
garmádi metváshke trýpla shgorali
peshi-gajo.

HIPOLIT: Dict. I, 575 9